

## 2.—Nombre et dépenses des voyageurs américains au Canada et des voyageurs canadiens aux États-Unis, selon le mode de transport et la durée du séjour, 1965-1966

Année et détail	Voyageurs américains au Canada <sup>1</sup>	Dépenses des Américains au Canada	Voyageurs canadiens aux États-Unis <sup>1</sup>	Dépenses des Canadiens aux États-Unis	Excédent des Américains au Canada	Excédent des dépenses des Canadiens aux États-Unis
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>1965</b>						
<b>Court séjour (arrivée et départ le même jour)</b> .....	<b>21,999,200</b>	<b>72,709</b>	<b>27,191,100</b>	<b>56,387</b>	<b>-5,191,900</b>	<b>+16,322</b>
Automobile.....	15,830,900	39,895	21,720,300	38,694	-5,889,400	+ 1,201
Avion.....	39,200	1,254	25,400	1,367	+ 13,800	- 113
Autobus.....	125,600	843	20,200	253	+ 105,400	+ 590
Rail.....	192,000	400	7,600	85	+ 184,400	+ 315
Bateau.....	304,400	1,707	17,700	64	+ 286,700	+ 1,643
Autres (à pied, autobus local, etc.)..	5,507,100	28,610	5,399,900	15,924	+ 107,200	+12,686
<b>Long séjour (une nuit ou plus)</b> ...	<b>11,888,100</b>	<b>587,134</b>	<b>6,242,300</b>	<b>480,990</b>	<b>+5,645,800</b>	<b>+106,144</b>
Automobile.....	10,372,700	399,706	4,860,400	266,188	+5,512,300	+133,518
Avion.....	584,900	90,847	611,300	129,788	- 26,400	- 38,941
Autobus.....	505,300	54,637	469,000	53,326	+ 36,300	+ 1,311
Rail.....	215,400	33,242	208,800	29,227	+ 6,600	+ 4,015
Bateau.....	209,800	8,702	92,800	2,461	+ 117,000	+ 6,241
<b>Total, 1965</b> .....	<b>33,887,300</b>	<b>659,843</b>	<b>33,433,400</b>	<b>537,377<sup>2</sup></b>	<b>+ 453,900</b>	<b>+122,466</b>
<b>1966</b>						
<b>Court séjour (arrivée et départ le même jour)</b> .....	<b>22,507,300</b>	<b>78,655</b>	<b>27,422,500</b>	<b>57,574</b>	<b>-4,915,200</b>	<b>+ 21,081</b>
Automobile.....	15,829,300	41,710	22,494,500	42,099	-6,665,200	- 389
Avion.....	38,200	1,260	27,900	1,623	+ 10,300	- 363
Autobus.....	120,000	971	20,800	457	+ 99,200	+ 514
Rail.....	148,000	279	3,900	82	+ 144,100	+ 197
Bateau.....	218,400	1,527	24,300	79	+ 194,100	+ 1,448
Autres (à pied, autobus local, etc.)..	6,153,400	32,908	4,851,100	13,234	+1,302,300	+ 19,674
<b>Long séjour (une nuit ou plus)</b> ...	<b>12,817,700</b>	<b>651,277</b>	<b>7,257,400</b>	<b>558,576</b>	<b>+5,560,300</b>	<b>+ 92,701</b>
Automobile.....	11,038,800	432,019	5,763,500	318,095	+5,275,300	+113,924
Avion.....	671,600	103,686	676,600	149,169	- 5,000	- 45,483
Autobus.....	577,900	76,084	530,900	59,695	+ 47,000	+ 16,389
Rail.....	196,200	30,017	172,600	28,336	+ 23,600	+ 1,681
Bateau.....	333,200	9,471	113,800	3,281	+ 219,400	+ 6,190
<b>Total, 1966</b> .....	<b>35,325,000</b>	<b>729,932</b>	<b>34,679,900</b>	<b>616,150<sup>2</sup></b>	<b>+ 645,100</b>	<b>+113,782</b>

<sup>1</sup> Comprend un nombre important de voyageurs de passage, de voyageurs quotidiens et de voyageurs locaux.

<sup>2</sup> Sans Hawaii.

## 3.—Circulation routière à la frontière canadienne, 1965 et 1966

Année, province ou territoire	Véhicules étrangers entrant au pays				Véhicules canadiens revenant au pays		
	Arrivée et départ le même jour	Une nuit ou plus au Canada	Frontaliers et taxis	Véhicules commerciaux	Aller et retour le même jour	Une nuit ou plus aux États-Unis	Véhicules commerciaux
	(nombre)				(nombre)		
<b>1965</b>							
Provinces de l'Atlantique.....	318,317	203,076	938,885	58,215	2,014,465	129,248	107,330
Québec.....	345,603	369,811	150,167	110,054	1,331,193	540,816	176,420
Ontario.....	3,503,907	2,809,470	830,153	241,328	3,711,129	616,565	352,021
Manitoba.....	57,237	63,526	64,425	17,750	164,419	74,761	22,104
Saskatchewan.....	29,069	32,418	16,236	13,488	79,727	28,177	8,637
Alberta.....	16,761	57,799	18,865	10,355	52,022	30,914	6,188
Colombie-Britannique.....	240,923	386,836	57,390	68,624	1,009,629	241,857	26,772
Yukon.....	2,915	24,733	432	3,834	1,435	1,164	516
<b>Total, 1965</b> .....	<b>4,514,732</b>	<b>3,947,669</b>	<b>2,076,553</b>	<b>523,648</b>	<b>8,364,019</b>	<b>1,663,502</b>	<b>699,998</b>